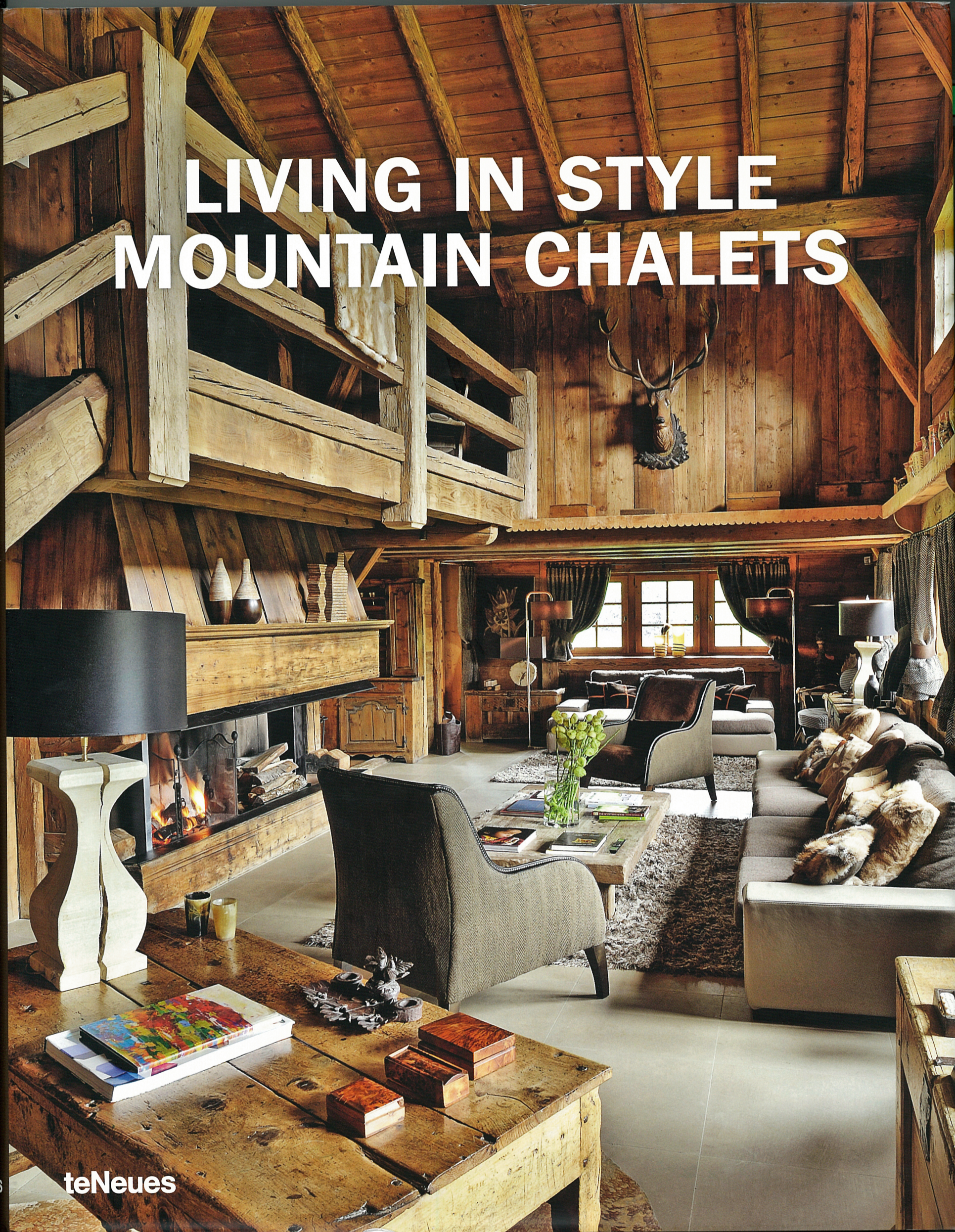


LIVING IN STYLE MOUNTAIN CHALET



teNeues



I
t
r
f
r
2
E
f
r
T
o
f
s
L
d
n
p
E
p
l
a

Chalet la Transhumance

Saint-Martin-de-Belleville, France

Interior designer Noé Duchaufour Lawrance completed the renovation of 5,700-square-foot Chalet la Transhumance in 2011. Although the outer façade is still reminiscent of a traditional mountain chalet, the furnishings inside reveal a completely new approach for the Alpine region. The designer chose to go with polished concrete floors, and he covered the walls with oiled gray fir and natural Vals stone. All the furniture comes from renowned designers, including Jean-Marie Massaud, Johanna Grawunder, and Ronan & Erwan Bouroullec. The main room occupies the entire upper level of the building and centers around a cylindrical fireplace suspended from the ceiling. The sides of the 215-square-foot Jacuzzi are clad in quartzite, and the water shimmers as emerald green as a mysterious mountain lake.

Der Innenarchitekt Noé Duchaufour Lawrance hat den Umbau des 530 Quadratmeter großen Chalets la Transhumance im Dezember 2011 fertiggestellt. Während die Außenfassade noch an eine traditionelle Berghütte erinnert, offenbart die Inneneinrichtung einen für die Alpenregion vollkommen neuen Ansatz. Bei den Böden wählte der Architekt blanken Betonstrich, die Wände verkleidete er mit grau geöltem Tannenholz und Valser Naturstein. Sämtliche Möbel stammen von namhaften Designern, darunter Jean-Marie Massaud, Johanna Grawunder oder Ronan & Erwan Bouroullec. Der Hauptraum umfasst die gesamte obere Etage des Gebäudes. In dessen Zentrum steht ein zylinderförmiger, von der Decke abgehängter Kamin. Das Becken des 20 Quadratmeter großen Jacuzzi ist mit Quarzit ausgekleidet. Das Wasser schimmert darin smaragdgrün wie in einem geheimnisvollen Bergsee.

L'architecte d'intérieur Noé Duchaufour Lawrance a réalisé la transformation des 530 mètres carrés du Chalet la Transhumance en décembre 2011. Tandis que la façade rappelle toujours un chalet de montagne traditionnel, l'intérieur révèle un concept complètement nouveau pour cette région des Alpes. L'architecte a choisi d'habiller les sols d'une chape de béton poli et les murs de sapin gris huilé et de pierre de Vals. L'ensemble du mobilier a été conçu par de célèbres designers, dont Jean-Marie Massaud, Johanna Grawunder et Ronan & Erwan Bouroullec. La salle principale occupe l'intégralité de l'étage supérieur du bâtiment. Une cheminée cylindrique est suspendue au plafond au centre de la pièce. Les 20 mètres carrés du bassin du jacuzzi sont revêtus de quartzite. Les reflets vert émeraude de l'eau évoquent la surface d'un mystérieux lac de montagne.





